
PUBLICZNA
MIEJSKA BIBLIOTEKA
IM·LUDWIKA
WARYŃSKIEGO w ŁODZI

ЕЖЕГОДНИКЪ
Общества Земледѣльческихъ Колоній
и
РЕМЕСЛЕННЫХЪ ПРІЮТОВЪ
за 1910|11 годъ.

Часть II.

(изданъ Совѣтомъ Управленія Отказа гр. Кицкаго).



ROCZNIK
Towarzystwa Osad Rolnych
i
PRZYTUŁKÓW RZEMIEŚLNICZYCH
za rok 1910|11.

Część II.

(wydany staraniem Rady Zarządzającej zapisem hr. Kickiego).

WARSZAWA,
Drukarnia Polska, Warszawa, Szpitalna 12.
1913.

ЕЖЕГОДНИКЪ
Общества Земледѣльческихъ Колоній

и

РЕМЕСЛЕННЫХЪ ПРІЮТОВЪ

за 1910/11 годъ.

Часть II.

(изданъ Совѣтомъ Управленія Отказа гр. Кицкаго).



ROCZNIK
Towarzystwa Osad Rolnych

i

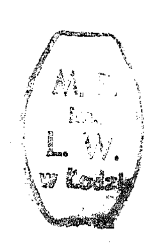
PRZYTUŁKÓW RZEMIEŚLNICZYCH

za rok 1910/11.

Część II.

(wydany staraniem Rady Zarządzającej zapisem hr. Kickiego).

WARSZAWA,
Drukarnia Polska, Warszawa, Jasna 18/20.
1913.



ОТЧЕТЪ

Совѣта Управленія Отказа Гр. Кицкаго

за 1910|11 годъ.



SPRAWOZDANIE

Rady Zawiadującej Zapisem Hr. Kickiego

za rok gospodarczy 1910|11.

Въ продолженіи отчетнаго 1910-11 года Совѣтъ Отказа засѣдалъ четыре раза. Члены Совѣта посѣтили имѣнія Орловъ, Собѣшинъ и Ржички и присутствовали на торжественномъ актѣ въ Бржозовой въ сельско-хозяйственной школѣ.

Въ Совѣтъ былъ приглашенъ въ началѣ года г. Станиславъ Лесніовскій вмѣсто г. Антона Гурскаго, который подалъ свою отставку. Въ концѣ отчетнаго года умеръ Членъ Совѣта и бывшій опекунъ отказа г. Брониславъ Дмоховскій; подали въ отставку изъ Комитета Общества Земледѣльческихъ колоній и заявили намѣреніе выйти изъ состава Совѣта г. г. графъ Станиславъ Лубенскій и Людовикъ Сайкевичъ. Обѣ отставки были приняты Комитетомъ съ глубокимъ сожалѣніемъ. Графъ Лубенскій былъ членомъ Совѣта 21 годъ, а председателемъ 17 лѣтъ; благодаря его инициативѣ и опытному веденію дѣла благосостояніе имѣній значительно повысилось и приноситъ доходъ, который позволяетъ осуществовлять задачи Отказа. Г. Сайкевичъ былъ членомъ Совѣта 12 лѣтъ и служилъ ему всегда добрымъ совѣтомъ и опытомъ, который пріобрѣлъ долголѣтнимъ трудомъ въ качествѣ сельскаго хозяина.

На засѣданіи Комитета Земледѣльческихъ Колоній, бывшемъ въ Іюнѣ мѣсяцѣ 1911 года рѣшено пригласить въ Комитетъ на освободившіеся мѣста въ Совѣтѣ Отказа г. г. Людовика Гурскаго, Юліана Флорковскаго и Антона Венявскаго.

W ciągu roku sprawozdawczego 1910/11 Rada Zapisu odbyła 4 posiedzenia, członkowie jej byli w Orłowie, Sobieszynie i Rzyczkach, oraz na akcie uroczystym w szkole rolniczej w Brzozowej. Do Rady powołany został w początku roku p. Stanisław Leśniowski w miejsce pana Antoniego Górskiego, który podał się do dymisji.

Pod koniec roku sprawozdawczego zmarł członek Rady i były opiekun Zapisu pan Stanisław Dmochowski, zgłosili zaś swoje dymisje z komitetu Towarzystwa Osad Rolnych i oświadczyli zamiar opuszczenia Rady pp. Stanisław hr. Łubieński i Ludwik Sajkiewicz. Obie dymisje zostały przez Komitet Towarzystwa z wielkim żalem przyjęte. Hrabia Łubieński był członkiem Rady lat 21, a przewodniczył jej lat 17. Dzięki jego inicjatywie i dobrym zarządzeniom majątki Zapisu znacznie się podniosły i przynoszą dochód mogący sprostać zadaniom Zapisu. Pan Sajkiewicz był członkiem Rady lat 12 i służył jej zawsze trzeźwą radą i doświadczeniem zdobytem długoletnią owocną pracą na roli. Na posiedzeniu Komitetu Osad Rolnych odbytem w Czerwcu 1911 roku postanowiono zaprosić do Komitetu w celu zastąpienia opróżnionych miejsc w Radzie Zapisu panów: Ludwika Górskiego, Juljana Florkowskiego i Antoniego Wieniawskiego.

Относительно постройки костела въ Орловѣ дѣло подвинулось настолько, что разрѣшеніе на постройку костела не подлежитъ сомнѣнію, съ тѣмъ ограниченіемъ однакожъ, что Орловъ не будетъ самостоятельнымъ приходомъ, но получитъ разрѣшеніе на постройку костела филіальнаго, т. е., что всѣ издержки на содержаніе костела и ксендза будутъ покрываться доходами съ имѣнія.

ОРЛОВЪ.

Въ отчетномъ году имѣніе Орловъ дало 26875 рублей противъ 6429 рублей предидущаго года, при чемъ доходъ съ лѣса составилъ сумму въ 21771 р. Все возрастающая поверхность земли подъ корнеплоды составляла: подъ свекловицей 87 морговъ, подъ картофелемъ 133 морга, съ результатомъ для свекловицы 100 и для картофеля 85 корцевъ съ морга. Рожь и пшеница дали по 11 корцевъ съ морга. Въ отчетномъ году расходы на улучшеніе хозяйства составили свыше 6000 рублей, при чемъ главную статью расхода составила постройка конюшни въ Орловѣ деревянномъ, и каменныхъ погребовъ для храненія картофеля, предназначенныхъ для пользованія прислуги въ Орловѣ-Мурованомъ.

СОБѢШИНЪ.

Доходу было 12350 рублей противъ 7900 рублей предидущаго года. Урожай вообще былъ средній, рожь дала 9 корцевъ съ морга, пшеница 11 корцевъ, но картофель только 85 корцевъ. Значительная часть

Sprawa budowy kościoła w Orłowie posunęła się na tyle, że otrzymanie pozwolenia na budowę nie ulega już wątpliwości, z tem ograniczeniem jednak, że Orłów nie będzie samodzielną parafją, ale otrzyma pozwolenie na budowę kościoła filjalnego, t. j. że całe koszty utrzymania kościoła i księdza ciążyć będą na majątku.

ORŁÓW.

Dał w roku sprawozdawczym dochodu 26.875 r. wobec 6.429 rb., które dał w roku poprzednim. W tem dochód z lasu wyniósł 21.771 rb. Powiększająca się stale przestrzeń okopowych wynosiła morgów: pod burakami 87, pod kartoflami m. 133 — z rezultatem dla buraków 100 korcy, a dla kartofli 85 korcy z morgi. Żyto i pszenica wydały po 11 korcy z morgi. W roku sprawozdawczym nowe nakłady wyniosły przeszło 6000 rubli, w czem główną pozycję stanowi budowa stajni fornalskiej w Orłowie Drewnianym i murowanych piwnic dla przechowania kartofli dla służby dworskiej w Orłowie Murowanym.

SOBIESZYN.

Dał dochodu 12.350 wobec 7900 rb. w roku zeszłym. Urodzaj na ogół był średni, żyto dało 9 korcy z morgi, pszenica 11 korcy, ale kartofle zaledwie 85 korcy. Nowe nakłady pochłonęły znaczną część dochodu. Wybudowane zostały: porządny murowany dom dla

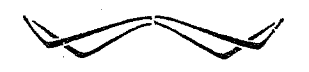
доходовъ была употреблена на улучшеніе хозяйства. Построенъ каменный домъ для лѣсника, окончена постройка лабораторіи опытной станціи и начата постройка печи и сушильни для фабрики древовъ въ Собѣшинѣ.

РЖИЧКИ.

Отчетный годъ въ Ржичкахъ былъ нормальный. Благодаря энергичному содѣйствію арендатора г. Коемпфе замѣна крестьянскихъ участковъ въ лѣсахъ имѣнія значительно подвинулась впередъ. Обмѣненныя участки немедленно были засажены ольхой 40000 штукъ которой было выписано изъ Германіи.

Общій балансъ показываетъ перевѣсъ доходовъ надъ расходами въ суммѣ 2395 руб. 90 коп. кромѣ расходовъ капитальныхъ, употребленныхъ на меліорацію имѣній въ суммѣ 15465 рублей.

Необходимо обратить вниманіе, что расходы на цѣли отказа съ каждымъ годомъ возрастаютъ. Въ отчетномъ году расходы составили сумму въ 42162 рубля противъ 39397 руб. издержанныхъ въ предидущемъ году. Въ суммѣ этой расходы на сельско-хозяйственную школу въ Бржозовой составили 17000 рублей, т. е. больше на 2000 руб. чѣмъ въ предидущемъ году.



gajowego, wykończone zostało laboratoryum stacyi doświadczalnej oraz rozpoczętą została budowa pieca i suszarni dla mającej powstać w Sobieszynie fabryki drenów.

RZYCZKI.

Rok sprawozdawczy w Rzyczkach był normalny. Dzięki energicznej pomocy dzierżawcy p. Koempffego zamiana enklaw włościańskich w lasach dworskich znacznie się posunęła. Zamieniane enklawy są natychmiast obsadzane olszyną, której 40.000 sztuk sprowadzono z Niemiec.

Ogólny bilans zamyka się przewyżką dochodów nad rozchodami w sumie rb. 2395 k. 90: oprócz wydatków kapitalnych użytych na meliorację majątków i wynoszących rb. 15.465

Zwraca się uwagę, że wydatki na cele Zapisu corocznie wzrastają. W roku sprawozdawczym wyniosły one 42.162 rb. wobec 39.397 rb. w roku poprzednim wydanych. W sumie tej wydatki na szkołę rolniczą w Brzozowej wyniosły 17.000 rb. t. j. więcej o 2000 rb. jak w latach poprzednich.



БАЛАНСЪ

Центральной Администраціи Легата Гр. Каетана Кицкаго

за 1910/11 годъ.

Имѣніе Орловъ,

имѣющее пространства 459 мор. 148 пр. = 2346 дес.

Балансъ открытія 1 іюля 1910 года.

АКТИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Касса.				
Наличными			1747	96
2. Сельское Хозяйство.				
Остатокъ зерна			2875	29
3. Лѣса.				
Остатокъ лѣсный			7694	14
4. Винокуренный заводъ.				
Остатокъ спирта			3688	00
5. Кирпичный заводъ.				
Остатокъ кирпича			2675	05
			18678	44

ПАССИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Кредиторы.				
Залогъ арендатора молока .	500	—		
„ винокура	500	—	800	—
Сальдо . .			17878	44
			18678	44

Приходы и расходы въ имѣніи Орловъ за 1910/11 годъ.

ПРИХОДЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Сельское хозяйство.				
Отъ продажи хлѣбнаго зерна			26367	—
Ординарія служ. по лѣсу	1164	41		
„ „ „ огороду	146	90		
„ „ винок. зав.	10167	12		
„ по цѣли записи	230	09		
„ служ. по кирпич. зав.	56	50	11745	02
Отъ продажи инвентаря			20367	04
За выданное молоко лѣсу	247	80		
„ „ „ огороду	92	73		
„ „ для вин. зав.	158	77		
„ „ по цѣли записи	170	74		
„ „ для кирпич. зав.	54	45	724	49
Отъ продажи рыбъ			626	74
Непредвиденные			19	—
Остатокъ 1-го іюля 1911 г.			3071	98
			62921	27

РАСХОДЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Сельское хозяйство.				
За купленное зерно			12275	25
За выварку вин. завода			1377	60
Купленный инвентарь			6494	98
Рыболовство			41	10
Содержаніе строеній			2115	52
Наемъ			10512	74
Непредвиденные			201	40
Маг. для нужды хозяйства	5219	30		
На новыя машины	1584	53	4803	83
Подати и страхованія			3668	24
Жалованіе админ. и расходы на админ.			8079	24
Дерево на администрацію			4613	92
Остатокъ 1-го іюля 1910 г.			2875	29
Прибыль			5866	16
			62921	27

ПРИХОДЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
2. Лѣсное хозяйство.				
Отъ продажи дерева . . .			18322	70
За дерево на нужды имѣнія	4613	92		
" " на меліорацію . .	1939	97		
" " на содерж. строеній	197	18		
" " для кирпич. завода	494	85		
" " для вин. зав. . .	5188	80		
" " для огорода . . .	54	38		
" " для рыболовства .	13	36		
" " на цѣли записи .	76	88		
" " на лѣсъ и на сер.	4257	59	14853	93
Остатокъ 1-го іюля 1911 г.			8612	01
			41769	64
3. Винокуренный заводъ.				
За доходы			17188	23
За выварку			1377	60
Остатокъ 1-го іюля 1911 г.			4797	70
			23363	53
4 Кирпичный заводъ.				
За доходы			134	40
За кирпичъ на содерж. строенія	68	05		
За кирпичъ на новыя строенія	304	20	372	25
			3335	80
			3842	45
5. Огородъ.				
За доходы			662	99
Убыль . .			171	72
			834	71

РАСХОДЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
2. Лѣсное хозяйство.				
За расходы черезъ кассу .			6403	35
" зерно лѣснымъ служит. .	1164	41		
" молоко	247	80		
" дерево на счетъ сервит.	3822	—		
" " на дороги и мосты	39	30		
" " для лѣсн. служит. .	396	9		
$^1/_4$ жалованія администрат. .	900	—		
Подати	325	—	6894	80
Остатокъ 1-го іюля 1911 г.			7694	14
Прибыль . .			20777	35
			41769	64
3. Винокуренный заводъ.				
За расходы			4911	38
" зерно	10167	12		
" молоко	158	77		
" дерево	5188	80		
$^1/_4$ жалованія администратора	900	—		
Подати	115	46	14530	15
Остатокъ 1-го іюля 1911 г.			3688	—
Прибыль . .			234	—
			23363	53
4. Кирпичный заводъ.				
За расходы			415	45
" зерно	36	50		
" молоко	54	45		
" дерево	494	85	585	80
Остатокъ 1-го іюля 1911 г.			2673	05
Прибыль . .			170	15
			3842	45
5. Огородъ.				
За расходы			543	70
" зерно	146	90		
" молоко	92	73		
" дерево	51	38	291	01
			834	71

СОБРАНІЕ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Прибыли.				
Сельское хозяйство . . .			5866	16
Лѣсное „ . . .			20777	55
Винокуренный заводъ . . .			234	00
Кирпичный заводъ			170	15
			27047	66

СОБРАНІЕ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Убытки.				
Огородъ			171	72
Прибыль . .			26875	94
			27047	66

Балансъ

АКТИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Остатокъ открытія			17878	43
„ прибыли			26875	94
			44754	38

ПАССИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Въ главную кассу			12000	—
На меліораціи	3402	81		
На новыя постройки . . .	2763	29	6166	10
На цѣли записи			4732	18
На постройку костела . .			1881	80
Сальдо . .			19974	30
			44754	38

Балансъ закрытія 1-го іюля 1911 года.

1. Касса.				
Наличными въ кассѣ . . .			1056	81
2. Сельское хозяйство.				
Остатокъ зерна			3071	98
3. Лѣсное хозяйство				
Остатокъ лѣсный			8612	01
4. Винокуренный заводъ.				
Остатокъ спирта			4797	70
5. Кирпичный заводъ.				
Остатокъ кирпича			3335	80
			20874	30

1. Кредиторы.				
Залогъ арендатора молока .	300	—		
„ винокура	600	—	900	
			19974	30
			20874	30

Имѣніе Собѣшинъ,

имѣющее пространства 3366 морговъ 248 пр. = 1732 десятинъ.

Балансъ открытія 1-го Іюля 1910 г.

АКТИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Касса.				
Наличными			204	72
2. Сельское хозяйство.				
Остатокъ зерна			2579	50
3. Лѣсное хозяйство.				
Остатокъ лѣсный			5812	00
			8596	02

ПАССИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Сальдо			8596	02
			8596	02

Приходы и расходы имѣнія Собѣшинъ за 1910/11 г.

ПРИХОДЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Сельское хозяйство.				
Отъ продажи зерна и корма			12139	75
Ординарія служителямъ при лѣсахъ	834	66		
Ординарія служителямъ при огородѣ	108	00		
Ординарія служителямъ на цѣли записи	521	93		
Ординарія служителямъ опытной станціи	909	56		
Ординарія на постоянные доходы	135	00	2508	15
Отъ продажи инвентаря . .			4273	94
За молоко для сельско-хозяйственной школы . .	730	76		
За молоко служителямъ огорода	87	61		
За молоко граціялистовъ и бѣдныхъ	167	88		
За молоко для опытн. станціи	482	88	1469	13
Съ рыбнаго хозяйства . .			10715	47
Непредвиденные			35	20
Остатокъ 1 Іюля 1911 г. .			837	70
			31979	33
2. Огородъ.				
За проданные продукты . .			593	56
Ординарія сельск. хозяйству	114	07		
„ опытной станціи .	180	13		
„ цѣлямъ записи .	24	81	319	01
			912	57

РАСХОДЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Сельское хозяйство.				
Покупка зерна и корма . .			9125	09
Съ огорода.			114	07
Съ кирпичнаго завода . .			2	80
Покупка инвентаря			578	06
На рыбное хозяйство . . .			1427	64
Содержаніе построекъ . .			1576	56
Наемъ			3194	93
Непредвиденные			46	20
Нужды хозяйств.	1836	94		
Покупка новыхъ машинъ .	205	85	2042	79
Подати и страхованія . . .			1481	54
Жалованія			3667	26
Дерево для имѣнія			1983	65
Остатокъ 1/14 1910 г. . . .			2579	30
Прибыль . . .			4159	44
			31979	33
2. Огородъ.				
Расходы черезъ кассу. . .			521	70
Зерно служит. огорода . .	108			
Молоко	87	60		
Дерево	6	30	201	90
Прибыль . . .			188	97
			912	57

3. Лѣсное хозяйство.

ПРИХОДЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Отъ продажи дерева . . .			7776	24
Дерево на нужды имѣнія . .	1983	65		
„ „ меліораціи . . .	325	70		
„ для опытн. станціи .	708	85		
„ „ сель.-хоз. школы	515	10		
„ на пост. доходы . .	139	10		
„ для цѣли записи . .	356	00		
„ „ службы огорода.	6	30		
Дерево для служителей кирпичнаго завода	1176	40		
Дерево для служ. при лѣсѣ	156	00	5367	10
Остатокъ 1/I 1911 г. . . .			2954	80
			16098	14
4. Кирпичный заводъ.				
Отъ продажи кирпича . . .			402	80
За кирпичъ для сельск. хоз.	2	80		
За кирп. для опытн. станціи	280	—		
За кирпичъ на меліораціи .	1713	60	1996	40
			2399	20
5. Чинши.				
Доходы черезъ кассу . . .			2236	05
			2236	05
СОБРАНІЕ.				
Прибыли.				
Сельское хозяйство . . .			4159	44
Лѣсное „ . . .			5916	39
Огородъ			188	97
Кирпичный заводъ			191	71
Постоянные доходы. . . .			1893	92
			12350	43

РАСХОДЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Расходы черезъ кассу. . .			3079	09
За зерно для служителей .	834	66		
За дерево	156	00		
Подати	300		1290	66
Остатокъ 1/I 1910 г. . . .			5812	00
Прибыль . . .			5916	39
			16098	14
4. Кирпичный заводъ.				
Расходы черезъ кассу . .			1031	09
Дерево			1171	40
Прибыль . . .			196	71
			2399	20
5. Чинши.				
Расходы черезъ кассу . .			68	03
Сельск. хозяйству	135			
Лѣсному хозяйству	139	10	274	10
Прибыль . . .			1893	92
			2236	05
СОБРАНІЕ.				
Убытки.				
Прибыль . . .			12350	43
			12350	43

Балансъ.

АКТИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Остатокъ открытія баланса			8596	02
Сальдо дохода			12350	43
Взято начальными			4000	—
			24946	45

ПАССИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Цѣли записи			4011	06
Меліораціи	3095	50		
Новыя постройки	5533	03	8628	55
Опытной станціи			3640	18
Сельско-хозяйств. школѣ .			1696	26
Сальдо . .			6975	42
			24946	45

Балансъ закрытія 1-го іюля 1911 г.

АКТИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Касса.				
Начальными въ кассѣ . .			3180	92
2. Сельское хозяйство.				
Остатокъ зерна			837	70
3. Лѣсное хозяйство.				
Остатокъ лесный			2954	80
			6973	42

ПАССИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Сальдо . .			6973	42
			6973	42

Имѣніе Ржички въ Галиціи.

имѣющее пространства 1996 Австрійскихъ морговъ.

ПРИХОДЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
За аренду			7015	86
Отъ продажи лѣсн. матер. .			13565	27
			20581	13

РАСХОДЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Возвратъ арен. за пахат. поля				
Содержаніе Церановичи . .			1042	52
Путевыя издержки			135	97
Лѣсныя культуры, жалованіе и ордин. лѣсник. объѣзды и почт. изд.			3555	50
Подати и страхованія . .			2298	85
Прибыль . .			13548	29
			20581	13

Домъ въ Варшавѣ.

АКТИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.	ПАССИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Доходъ			3953	—	Расходы			2449	51
Помѣщеніе для Общ. Земл. Колоній			1430	—	Прибыль . .			3635	49
Канцелярія админ. отказа .			700	—					
			6085	—				6085	—

Домъ на Прагѣ.

Доходъ			675	—	Прибыль . .			675	—
			675	—				675	—

Фольваркъ Шамоцинъ и Юзефинъ.

Убыль . .			201	26	Судебныя издержки . . .			201	26
			201	26				201	26

Общія прибыли

ПРИБЫЛИ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Доходъ съ имѣнія Орловъ			26875	94
„ „ Собѣшинъ . .			12350	43
„ „ Ржички .			13548	29
„ „ съ домовъ въ Варшавѣ			5635	49
Доходъ съ имѣнія съ дома на Прагѣ			675	—
„ за купоны			3675	12
% съ Учетн. Банка . 244.25 за дрен. въ Ржичкахъ 494.50	738	75		
% выд. Учетн. Банку 60.12 4% отъ залога 5000 коп. 80.00	140	12	598	63
			2395	90
Переносъ			63754	80

и убыли.

УБЫЛИ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Цѣли записи.				
На нужды костеловъ и заупокойныя мессы по гр. Кицкомъ въ Варшавѣ, Орловѣ, Собѣшинѣ и Ржичкахъ . .	822	83		
Пенсіонеры и пособія жертвамъ пожара и бѣднымъ въ Варшавѣ. . . 337.50 въ Орловѣ . . . 681.71 въ Собѣшинѣ . . 749.01 въ Ржичкахъ . . 156.80	1925	02		
На леченіе въ дер. Орловѣ . . . 2213.03 На леченіе въ дер. Собѣшинѣ . . . 987.15 На леченіе въ дер. Ржичкахъ. . . . 1.56	3200	74		
Содержаніе практикантовъ въ Орловѣ . 735.55 Содержаніе практрконтовъ въ Собѣшинѣ 832.10	1567	65		
Подписка на газеты въ Орловѣ . . . 84.00 въ Ржичкахъ . . 3.92	87	92		
Училищ. и пріютамъ въ Варшавѣ. . . 157.50 въ Орловѣ . . . 700.85 въ Собѣшинѣ . . 530.86 въ Ржичкахъ . . 527.75	1916	96		
Мелкіе расходы { Орловъ. . . 579.24 { Собѣшинъ. 226.09	805	33		
Переносъ	805	33		

ПРИБЫЛИ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Съ переноса.			63754	80
			63754	80

УБЫЛИ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Съ переноса.			54628	17
Издержки принятія гостей .	83	85		
Общ. Землeдѣл. Колоній. .	3930	00	14340	29
На постр. кост. въ Орловѣ			1931	80
Содержаніе сель. хоз. школы			17050	26
Содержаніе опытн. станціи			8840	18
Ремонтъ Орловъ.				
Въ сельск. хоз. и вин. 3402.84				
новыя постройки 2763.29	6166	10		
въ Собѣшинѣ . 3095.50				
новыя постройки 5533.03	8628	53		
въ Ржичкахъ дренажъ .	670	91	15465	54
			57628	07
Расходы по управленію.				
Жалованіе попечителя. . .	1500			
„ секретаря . . .	700			
Помѣщеніе.	700			
Путевые издержки	240	10		
Печатаніе ежегодника. . .	442	50		
Составленіе баланса . . .	300	—	3882	60
Земскому Кредитному Общ.			2042	87
Судебныя издержки . . .			201	26
			63.754	80

Балансъ закрытія 1-го Іюля 1910 г.

АКТИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
Процентные бумаги.				
Въ Земск Кредит. Общест. 45050 . . .				
Въ Учетн. Банкѣ 24000 69050	62922	80		
Закладъ для г. Варш.	15000			
Внутр. заемъ 1906 г. 6750	6780			
Разные бумаг. (залоги) . . .	3400		88102	88
Орловъ Сальдо			19974	30
Собѣшинъ Сальдо			6975	42
Учет. Банкъ Сальдо			9922	52
Касса Взаимнаго Кредита въ Ржичкахъ			800	
			5230	50
Переходящіе суммы . . .			131003	62

ПАССИВЪ	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Залоги.				
Пящинскій	600			
М. Рытель	500			
Штернъ	500			
Кемпфе . . . . . 1800—				
наличными . . . . 1960—	3760		5360	
Переходныя суммы			275	76
2. Капиталъ.	127763	76		
Перевышка расходовъ надъ доходами	2395	90	125367	86
			131003	62

Предсѣдатель Завѣдующаго Совѣта *Людовикъ Гурскій*
Опекунъ записи Гр. Каѣтана Кицкаго *Константинъ Комеровскій*.

Ревизіонная комисія: Д-ръ *Іосифъ Подхорскій*
Владиславъ Новицкій
Д-ръ *К. Рыхлинскій*

BILANS
Admistracyi Centralnej
zapisu śp. hr. Kickiego
za rok 1910/11.



Dobra Orłów,

mają przestrzeni 4596 morg. 148 pren. (dziesięcin 2346)

Bilans otwarcia 1 lipca 1910 r.

STAN CZYNNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Kasa.				
Gotowizna w kasie			1747	96
2. Gospodarstwo rolne.				
Pozostałość zboża			2875	29
3. Gospodarstwo leśne.				
Pozostałość leśna			7694	14
4. Gorzelnia.				
Pozostałość okowity . . .			3688	00
5. Cegielnia.				
Pozostałość cegły			2673	05
			18678	44

STAN BIERNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Wierzyciele.				
Kaucya pachciarza	300	—		
„ gorzelanego . . .	500	—	800	—
Saldo . .			17878	44
			18678	44

Dochody i rozchody w dobrach Orłów za rok 1910/11

PRZYCHOD	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Gospodarstwo rolne.				
Ze sprzedaży zboża i paszy			26367	—
Wart. naturalii wyd. dla lasu .	1164	41		
" " " " ogrodu	146	90		
" " " " gorzelni	10167	12		
" " " na cel zap.	230	09		
" " " dla cegielni	36	50	11745	02
Ze sprzedaży inwentarza . .			20367	04
Wart. natural. wyd. (mleko) dla lasu	247	80		
Wart. natural. wyd. (mleko) dla ogrodu	92	73		
Wart. natural. wyd. (mleko) dla gorzelni	158	77		
Wart. natural. wyd. (mleko) na cele zapisu	170	74		
Wart. natural. wyd. (mleko) dla cegielni	54	45	724	49
Ze sprzedaży ryb			626	74
Nieprzewidziane			19	—
Pozostałość w d. 1/7 1911 r.			3071	98
			62921	27

ROZCHÓD	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Gospodarstwo rolne.				
Kupno zboża i paszy . . .			12273	25
Za wywar z gorzelni . . .			1377	60
Kupno inwentarza			6494	98
Rybołówstwo			41	10
Utrzymanie budowli			2113	52
Najem gospodarski			10512	74
Nieprzewidziane			201	40
Mag. na potrzeb. gospodarsk.	3219	30		
Nowe maszyny.	1584	53	4803	83
Podatki i ubezpieczenia . .			3668	24
Pensya zarządu służby oraz wydatki administracyjne. .			8079	24
Drzewo na potrz. dominium .			4613	92
Pozostałość w d. 1/7 1910 r. .			2875	29
Czysty zysk . . .			5866	16
			62921	27

PRZYCHÓD	Rub.	kop.	Rub.	kop.
2. Gospodarstwo leśne.				
Ze sprzedaży drzewa . . .			18323	70
Drzewo na potrz. dominium .	4613	92		
„ na meljoracye. . .	1939	97		
„ na utrzym. budowli .	197	18		
„ dla cegielni. . . .	494	85		
„ dla gorzelni. . . .	3188	80		
„ dla ogrodu	51	38		
„ dla rybołówstwa . .	13	36		
„ na cele zapisu . .	76	88		
„ na las i potrz. serwit.	4257	59	14833	93
Pozostałość w d. 1/7 1911 r.			8612	01
			41769	64
3. Gorzelnia.				
Za dochody.			17188	23
Za wywar			1377	60
Pozostałość w d. 1/7 1911 r.			4797	70
			23363	53
4 Cegielnia.				
Za dochody.			134	40
Za cegłę na utrzym. budowli	68	05		
„ na nowe budynki .	304	20	372	25
Pozostałość w d. 1/7 1911 r.			3335	80
			3842	45
5. Ogród.				
Za dochody.			662	99
Strata . .			171	72
			834	71

ROZCHÓD	Rub.	kop.	Rub.	kop.
2. Gospodarstwo leśne				
Za rozchody przez kasę . .			6403	35
Zboże służbie leśnej. . . .	1164	41		
Mleko „ „	247	80		
Drzewo na rach. służebności.	3822	—		
„ na „ komunikacyi	39	50		
„ służbie leśnej . . .	396	9		
1/4 pensyi administr.	900	—		
Podatki	325	—	6894	80
Remanent w d. 1/7 1911 r. .			7694	14
Cysty zysk . .			20777	35
			41769	64
3. Gorzelnia.				
Za wydatki			4911	38
Zboże dla gorzelni	10167	12		
Mleko dla „	158	77		
Drzewo dla „	3188	80		
1/4 pensyi administr.	900	—		
Podatki	115	46	14530	15
Pozostałość w d. 1/7 1911 r. .			3688	—
Czysty zysk . .			234	—
			23363	53
4. Cegielnia.				
Za rozchody			413	45
„ zboże.	36	50		
„ mleko.	54	45		
„ drzewo	494	85	585	80
Pozostałość w d. 1/7 1911 r. .			2673	05
Zysk . .			170	15
			3842	45
5. Ogród.				
Za rozchody			543	70
„ zboże.	146	90		
„ mleko	92	73		
„ drzewo	51	38	291	01
			834	71

ZEBRANIE	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Zyski.				
Gospodarstwo rolne. . . .			5866	16
„ leśne . . .			20777	35
Gorzelnia			234	00
Cegielnia			170	15
			27047	66

Bi

STAN CZYNNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Saldo bilansu otwarcia. . .			17878	44
Saldo dochodu			26875	94
			44754	38

Bilans zamknięcia

1. Kasa.				
Gotowizna w kasie			1056	81
2. Gospodarstwo rolne.				
Pozostałość zboża			3071	98
3. Gospodarstwo leśne.				
Pozostałość leśna			8612	01
4. Gorzelnia.				
Pozostałość okowity . . .			4797	70
5. Cegielnia.				
Pozostałość cegły			3335	80
			20874	30

ZEBRANIE	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Straty.				
Ogród			171	72
Czysty zysk . .			26875	94
			27047	66

lans

STAN BIERNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Do kasy głównej			12000	—
Na meljoracye.	3402	81		
Na nowe budowle	2763	29	6166	10
Na cele zapisu			4732	18
Na budowę kościoła. . . .			1881	80
Saldo . .			19974	30
			44754	38

w d. 1 Lipca 1911 r.

1. Wierzyciele				
Kaucja pachciarza	300	—		
„ na śmietankę . . .	600	—	900	
Saldo . .			19974	30
			20874	30

Dobra Sobieszyn,

przestrzeń 3366 mórg 248 pr. = (1732 dziesięcin).

Bilans otwarcia w d. 1 Lipca 1910 r.

STAN CZYNNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Kasa.				
Gotowizna w kasie			204	72
2. Gospodarstwo rolne.				
Pozostałość zboża			2579	30
3. Gospodarstwo leśne.				
Pozostałość leśna			5812	00
			8596	02

STAN BIERNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Saldo . . .			8596	02
			8596	02

Dochody i rozchody w dobrach Sobieszyn za rok 1910/11.

PRZYCHÓD	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Gospodarstwo rolne.				
Ze sprzedaży zboża i paszy			12139	75
Wartość natur. służbie leśnej	834	66		
„ „ „ ogrodow.	108	00		
„ „ na cele zapisu	521	93		
„ „ dla stac. doś.	909	56		
„ „ na doch. stałe	135	00	2509	15
Ze sprzedaży inwentarza . .			4273	94
Mleko dla Szkoły rolniczej .	730	76		
„ „ służby ogrodowej.	87	61		
„ gracjalistom i biednym	167	88		
„ dla stacyi doświadczal.	482	88	1469	13
Rybołówstwo			10715	47
Nieprzewidziane			35	20
Pozostałość w d. 1/7 1911 r. .			837	70
			31980	34
			593	56
2. Ogród.				
			319	01
Za sprzedane produkta . .	114	07		
Wart. natur. gospodarst. roln.	180	13		
„ „ st. doświadczaln.	24	81	912	57
„ „ celom zapisu. .				

ROZCHÓD	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Gospodarstwo rolne.				
Kupno zboża i paszy . . .			9125	09
Za wydane z ogrodu . . .			114	07
„ „ z cegielni . . .			2	80
Kupno inwentarza			578	06
Rybołówstwo			1427	64
Utrzymanie budowli			1576	56
Najem gospodarczy			3194	93
Nieprzewidziane			46	20
Potrzeby gospodarskie . . .	1836	94		
Kupno nowych maszyn . .	205	85	2042	79
Podatki i ubezpieczenia . .			1481	54
Pensya zarządu służby oraz wydatki administracyi . .			3667	26
Drzewo na potrz. dominium.			1983	65
Pozostałość w d. 1/7 1911 r. .			2579	30
Czysty zysk . . .			4159	44
			31979	33
2. Ogród.				
Wydatki przez kasę			521	70
Zboże służbie ogrodowej . .	108			
Mleko „ „ . .	87	60		
Drzewo „ „ . .	6	30	201	90
Czysty zysk . . .			188	97
			912	57

3. Gospodarstwo leśne.

PRZYCHÓD	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Ze sprzedaży drzewa . . .			7776	24
Drzewo na potrz. dominium	1983	65		
„ na meljoracye. . .	325	70		
„ dla st. doświadczal.	708	85		
„ dla szkoły rolniczej	515	10		
„ na dochody stałe .	139	10		
„ na cele zapisu . .	356	00		
„ dla ogrodu	6	30		
„ dla cegielni . . .	1176	40		
„ dla służby leśnej .	156	00	5367	10
Pozostałość w d. 1/7 1911 r. .			2954	80
			16098	14
4. Cegielnia				
Ze sprzedaży cegły			402	80
Za wydaną cegłe gospodarstwu rolnemy	2	80		
Za wydaną cegłe st. doświadczalnej	280	—		
Za wydaną cegłę na meljoracye	1713	60	1996	40
			2399	20
5. Dochody stałe.				
Dochody przez kasę . . .			2236	05
			2236	05
ZEBRANIE.				
Zyski.				
Gospodarstwo rolne			4159	44
„ leśne. . . .			5916	39
Ogród			188	97
Cegielnia			191	71
Dochody stałe			1893	92
			12350	43

ROZCHÓD	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Za wydane przez kasę. . .			3079	09
Za zboże służbie leśnej . .	834	66		
Za drzewo „ „ . .	156	00		
Podatki	300		1290	66
Pozostałość w d. 1/7 1911 r. .			5812	00
Czysty zysk . . .			5916	39
			16098	14
4. Cegielnia.				
Wydatki przez kasę			1031	09
Drzewo			1176	40
Czysty zysk . . .			191	71
			2399	20
5. Dochody stałe.				
Wydano przez kasę. . . .			68	03
Gospodarstwu rolnemu. . .	135			
„ leśnemu. . .	139	10	274	10
Czysty zysk . . .			1893	92
			2236	05
ZEBRANIE.				
Straty.				
Czysty zysk . . .			12350	43
			12350	43

Bilans.

STAN CZYNNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Saldo bilansu otwarcia . . .			8596	02
Saldo dochodu.			12350	43
Wzięto gotowizną			4000	—
			24946	45

STAN BIERNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Na cele zapisu			4011	06
Na moljoracye	3095	50		
Na nowe budowle	5533	03	8628	53
Stacyi doświadczalnej . . .			3640	18
Szkole rolniczej			1696	26
Saldo . . .			6973	42
			24946	45

Bilans zamknięcia w d. 1 Lipca 1911 r.

STAN CZYNNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Kasa.				
Gotowizna w kasie			3180	92
2. Gospodarstwo rolne.				
Pozostałość zboża			837	70
3. Gospodarstwo leśne.				
Pozostałość leśna.			2954	80
			6973	42

STAN BIERNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Saldo . . .			6973	42
			6973	42

Dobra Rzyczki.

mają przestrzeni morgów Austrjackich 1996.

PRZYCHÓD	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Z dzierżawy			7015	86
Ze sprzedaży porębu i gałęzi			13565	27
			20581	13

ROZCHÓD	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Zwrot dzierżawy na pola pod Kultury				
Przełożeństwo Ceranowicza .			1042	52
Koszta podróży do Rzyczek.			135	97
Kultury lesne pensye i ordynarye gajowych objazdy. nadleśnego i portorya . .			3555	50
Podatki i ubezpieczenia . .			2298	85
Czysty zysk . . .			13548	29
			20581	13

Dom w Warszawie.

STAN CZYÑNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.	STAN BIERNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Dochód z domu przez kasę .			3953	—	Za rozchody			2449	51
Lokal dla Stow. Osad Rolnych			1430	—	Czysty zysk . .			3635	49
Lokal dla zapisu			700	—					
			6085	—				6085	—

Posesya na Pradze.

Dochód z dzierżawy . . .			675	—	Czysty zysk . .			675	—
			675	—				675	—

Folwark Szamocin i Józefin.

Strata . .			201	26	Koszta procesu			201	26
			201	26				201	26

Ogólne zyski i straty.

ZYSKI	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Dochód z Orłowa			26875	94
„ z Sobieszyna . . .			12350	43
„ z Rzyczek			13548	29
„ z domu w Warszaw.			3635	49
„ z posesyi na Pradze			675	—
„ za kupony			3675	12
% z Banku dysk . . 244.25				
„ za dren. w Rzyczk. 494.50	738	75		
„ wyd. Bank dysk. . 60.12				
4% od kaucyi 5000 kor. 80.00	140	12	598	63
Przewyżka rozch. nad doch.			2395	90
Do przeniesienia . .			63754	80

STRATY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Cele zapisu.				
Potrzeby kościołów i msze św. za duszę ś. p. hr. Kickiego w Warszawie Orłowie, Sobieszynie i Rzyczkach	822	82		
Emeryci, gracyaliści, wsparcia pogorzelcom i biednym: w Warszawie . . . 337.50				
w Orłowie . . . 681.71				
w Sobieszynie . . 749.01				
w Rzyczkach . . 156.80	1925	02		
Koszta zdrowia:				
w Orłowie . . . 2213.03				
w Sobieszynie. . 987.15				
w Rzyczkach . . 1.56	3200	74		
Koszta utrzymania praktyk:				
w Orłowie . . . 735.55				
w Sobieszynie. . 832.10	1567	65		
Prenumerata pism:				
w Orłowie . . . 84.00				
w Rzyczkach . . 3.92	87	92		
Szkoły i ochronki:				
w Warszawie . . 157.50				
w Orłowie . . . 700.85				
w Sobieszynie . . 530.86				
w Rzyczkach . . 527.75	1916	96		
Rocz. drob. cele zapisu { Orłów. . 579.24 / Sobiesz. . 226.09 }	805	33		
Koszta przyjęcia rady i zwiedzających gości	83	85		
Do przeniesienia . . .	83	85		

ZYSKI	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Z przeniesienia			63754	80
			63754	80

STRATY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Z przeniesienia			54628	17
Osady rolne cele zapisu . .	3930	00	14340	29
Na budowę kościoła w Orłowie			1951	80
Utrzym. i nakł. na Szkołę rol.			17050	26
Nakłady na st. doświadczalną			8840	18
Meljoracye Orłów.				
W gosp. rol. i gorzel. 3402.84	6166	10		
nowe budowle. . 2763.29				
w Sobieszynie. . 3095.50				
nowe budowle. . 5533.05	8628	53		
w Rzyczkach drenowanie. .	670	91	15465	54
			57628	07
Koszta zarządu centralnego.				
Pensya opiekuna	1500			
„ sekretarza.	700			
Lokal na kancelarję. . . .	700			
Podróże, materjały piśmienne i różne drobne	240	10		
Drukowanie rocznika . . .	442	50		
Sporządzenie bilansu . . .	300	—	3882	60
Raty Tow. Kred. Ziemskiego.			2042	87
Koszta procesu fol. Szamocin			201	26
			63.754	80

Bilans zamknięcia w d. 1 Lipca 1910 r.

STAN CZYNNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Papiery procentowe.				
W Tow. Kred. Z. LZZ 45,050				
W Banku Dysk. 24,000 69,050	62922	80		
„ LZMW.	15000			
Poż. ros. z r. 1906 . . 6750	6780			
Różne papiery jako kaucye	3400		88102	88
Orłów Saldo			19974	30
Sobieszyn Saldo			6973	42
Bank Dyskontowy Saldo .			9922	52
Kasa Tow. Wzaj. Kredytu w			800	
Rzyczkach			5230	50
Sumy przechodnie			131003	62

Przewodniczący w Radzie
Opiekun administracji zapisu

Komisja rewizyjna: *Józef Podchorski*
Wład. Nowicki
D-r. *Rychliński*

STAN BIERNY	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Kaucje.				
Piaszczyński LZMŁ	600			
M. Rytel „	500			
Stern LZZ	500			
A. Kaempfe LZ.Gal. 3000 à 60 1800				
Gotowizna 5000 kor. . 1960	3760		5360	
Sumy przechodnie			275	76
2. Kapitał.	127763	76		
Przewyżka rozchodu nad dochodem	2395	90	125367	86
			131003	62

Ludwik Górski
K. Komierowski

ОТЧЕТЪ

по Собѣшинской низшей сельско-хозяйственной школѣ I-го разряда за 1911/12 годъ.



SPRAWOZDANIE

z działalności Sobieszyńskiej szkoły rolniczej niższej I-go rzędu za rok 1911/12.

ОТЧЕТЪ

по Собѣшинской низшей сельско-хозяйственной школѣ 1-го разряда за 1911/12 годъ.

Общія свѣдѣнія.

Собѣшинская Низшая Сельско-хозяйственная Школа I-го разряда учреждена 3-го марта 1896 г. Варшавскимъ Обществомъ Земледѣльческихъ Колоній и Ремесленныхъ Пріютовъ на средства, завѣщанныя для этой цѣли графомъ Кицкимъ.

Адресъ для простой и заказной кореспонденціи: почт. станціи Ивангродъ Люблинской губерніи, въ Собѣшинскую Сельско-хозяйст. Школу на фольваркѣ Бржозова. Адресъ для телеграммъ: Рыки, Сельско-хозяйственная Школа.

Школа состоитъ въ вѣдѣніи Департамента Земледѣлія и на попеченіи Совѣта отказа гр. Кицкаго предсѣдателемъ котораго состоитъ г. Людовикъ Гурскій, опекуномъ г. К. Комеровскій, и Попечителя школы дѣйствительнаго статскаго совѣтника Ивановскаго.

Курсъ ученія въ школѣ продолжается 5 лѣтъ и раздѣляется на приготовительный, 3 спеціальные классы и 1 годъ практики въ частныхъ имѣніяхъ.

SPRAWOZDANIE

z działalności Sobieszyńskiej Szkoły rolniczej niższej I-go rzędu za rok 1911/12

Wiadomości ogólne.

Sobieszyńska niższa Szkoła Rolnicza I-go rzędu została założoną 3 marca 1896 r. przez Warszawskie Towarzystwo Osad Rolnych i Przytułków Rzemieślniczych z funduszów, zapisanych na ten cel przez hr. Kickiego.

Adres dla korespondencji zwyczajnej poleconej: — St. Iwangród, gub. Lubelska, Sobieszyńska Szkoła Rolnicza w Brzozowej. Adres dla depesz: Ryki — Szkoła Rolnicza.

Szkoła zostaje w zawiadywaniu Departamentu Rolnictwa i znajduje się pod opieką Rady Zawiadującej zapisem hr. Kickiego, prezesem której jest p. Ludwik Górski, a opiekunem p. K. Komierowski, i Kuratora Szkoły Rz. R. St. L. Iwanowskiego.

Kurs nauczania w Szkole trwa lat 5 i dzieli się na kurs przygotowawczy, 3 klasy specjalne i I rok praktyki w majątkach prywatnych. Kandydaci odpowiednio przygotowani mogą wstępować do kl. I-ej. Przyjmowanie uczniów odbywa się

Соотвѣтственно приготовленные кандидаты могутъ поступать въ I-й классъ.

Пріемъ учениковъ производится 16/29, 17/30 и 18/31 Августа, а выпускъ 9/22 Іюня.

Денежныя средства школы состоятъ:

1) изъ штатной суммы на содержаніе школы отъ Общества Земледѣльческихъ Колоній;

2) изъ платъ вносимыхъ учениками;

3) изъ доходовъ, выручаемыхъ съ имѣнія отведеннаго школѣ.

Ежегодная плата съ учениковъ пансіонеровъ—100 руб. а съ приходящихъ—6 руб.

Для несостоятельныхъ учениковъ отличнаго поведенія и отличныхъ успѣховъ въ теоретическихъ наукахъ и практическихъ занятіяхъ, Варшавское Общество Земледѣльческихъ Колоній назначаетъ ежегодно 20 стипендій по 100 руб.

Кромѣ того ежегодно значительное количество лицъ и нѣкоторыя Сельско-хозяйственныя Общества вносятъ плату за ученіе и содержаніе своихъ кандидатовъ.

Учебно вспомагательныя учрежденія при школѣ: Имѣніе 280 морговъ, въ которомъ принятъ сѣвноборишъ, и устроены: учебное поле, хмѣльникъ, ботаническій питомникъ, садъ съ питомникомъ и огородъ. Въ имѣніи находятся луги надъ рѣкой Вепржъ. Въ хозяйствѣ имѣются рабочія лошади, скотъ польской красной породы, свиньи большія бѣлыя англійскія, овцы простой породы, пчельникъ, молочная, кузница и столярно-плотничная мастерская.

Учебная часть.

1) Личный составъ служащихъ:

Управляющій Школой Станиславъ Феликсовичъ Домославскій, кончилъ курсъ въ Ново-Александрійскомъ Институтѣ Сельскаго Хозяйства и Лѣсоводства, управляетъ школой съ самаго ея учрежденія. Преподаетъ земледѣліе (10 уроковъ въ недѣлю) и свѣдѣнія по крестьянскому законодательству (2 уроки въ недѣлю).

16/29, 17/30 i 18/31 Sierpnia, a koniec roku szkolnego 9/22 czerwca.

Środki utrzymania Szkoły składają się:

1. z subsydyum stałego od Tow. Osad Rolnych z zapisu hr. Kickiego;
2. z opłat wnoszonych przez uczni i
3. z dochodów folwarku oddanego dla szkoły.

Opłata roczna od uczni pensyonarzy wynosi 100 rubli, a od przychodnich — 6 rubli.

Dla niezamożnych uczniów, wzorowych i celujących postępów w naukach, Warszawskie Towarzystwo Osad Rolnych z zapisu hr. Kickiego przeznacza corocznie 20 stypendyów po 100 rubli. Oprócz tego rok rocznie znaczna ilość osób prywatnych i niektóre Towarzystwa Rolnicze wnoszą opłatę za naukę i utrzymanie swoich kandydatów.

Naukowo-pomocnicze działy przy Szkole są następujące: folwark obszaru 280 mórg, na którym gospodarstwo płodozmienne, pole demonstracyjne, chmielnik, szkółkę botaniczną, sad ze szkółką drzew owocowych i ogród warzywny, do folwarku należą łąki nad rz. Wieprzem. W gospodarstwie utrzymuje się konie robocze, bydło czerwone polskie, świnie wielkie białe angielskie, owce rasy zwyczajnej, pasieka, zakład mleczny, kuźnia i warsztat stelmarsko-stolarski.

Dział naukowy

1) Skład osobisty ciała nauczycielskiego:

Zarządzający Szkołą, Stanisław syn Feliksa Domosławski, ukończył kurs nauk w Instytucie Gospodarstwa Wiejskiego w Nowej Aleksandryi, kieruje szkołą od jej założenia i wykłada rolnictwo (10 lekcyi na tydzień) i prawo włościańskie (2 lekcje na tydzień).

Законоучитель школы кс. Пахольскій, настоятель прихода Жабянка, преподаетъ законъ Божій съ 15-го Октября отчетнаго года.

Учитель г. Маріянъ Касперовичъ Чехъ, окончилъ курсъ наукъ въ Уманскомъ училищѣ Земледѣлія и Садоводства по I разряду, состоитъ на службѣ по учебной части 14 лѣтъ, все время въ Собѣшинской Сельско-хозяйственной Школѣ. Преподавалъ въ 1-ой половинѣ учебнаго года скотоводство (10 уроковъ въ недѣлю) и естествовѣдѣніе (8 уроковъ въ недѣлю) и во 2-ой половинѣ учебнаго года скотоводство (10 уроковъ въ недѣлю) и польскій языкъ (6 уроковъ въ недѣлю).

Исполняющій должность учителя, г. Александръ Остроменцкій, окончившій курсъ 7-го класснаго реальнаго училища въ Ловичѣ, преподаетъ практическую геометрію и землемѣріе (4 уроки въ недѣлю), черченіе (2 уроки въ недѣлю), химію и физику (6 уроковъ въ недѣлю) и ариѳметику (8 уроковъ въ недѣлю).

Исполняющій должность учителя г. Евгеній Меллеръ, окончившій Ловичское 7-ми классное реальное училище, преподавалъ естествовѣдѣніе въ приготовительномъ классѣ (3 уроки въ недѣлю), географію (3 уроки), польскій языкъ (6 уроковъ). Съ 1-го Сентября г. Евгеній Меллеръ оставилъ занимаемую должность.

Исполняющій должность учителя г. Фр. Регульскій началъ преподаваніе естествовѣдѣнія съ 15-го Сентября.

Учитель г. Генрихъ Осиповичъ Козловскій окончилъ курсъ наукъ въ Бѣльской Учительской Семинаріи, состоитъ на службѣ въ Собѣшинской Сельско-Хозяйственной Школѣ 16 лѣтъ, преподаетъ русскій языкъ (12 уроковъ въ недѣлю), исторію Россіи (4 уроки) о географію Россіи (1 урокъ).

Садовникъ г. Сигизмундъ Осиповичъ Држевецкій, окончившій курсъ въ школѣ садоводства при Помологическомъ саду въ г. Варшавѣ, руководитъ практическими занятіями учениковъ въ саду, питомникѣ и огородѣ, и преподаетъ садоводство и огородничество (4 уроки въ недѣлю).

Prefekt szkoły ks. Pacholski, proboszcz parafji Żabianka wykłada naukę religii od 15 października r. sprawozdawczego.

Nauczyciel p. Marjan syn Kacpra Czech, ukończył kurs nauk w Humańskiej szkole gospodarstwa wiejskiego i sadownictwa ze stopniem I rzędu, pozostaje na służbie w szkole 14 lat, w I półroczu roku szkolnego wykładał hodowlę inwentarza (10 lekcyi na tydzień) i nauki przyrodnicze (8 lekcyi na tydzień), w II półroczu hodowlę inwentarza (10 lekcyi na tydzień) i język polski (6 lekcyi na tydzień).

Pełniący obowiązki nauczyciela, p. Aleksander Ostromęcki, ukończył kurs nauk w 7-io klasowej szkole realnej w Łowiczu, wykłada geometrję praktyczną i pomiary gruntu (4 lekcye na tydzień), kreślenie (2 lekcye na tydzień), chemję i fizykę (6 lekcyi na tydzień) i arytmetykę (8 lekcyi na tydzień).

Pełniący obowiązki nauczyciela p. Eugenijusz Meller, ukończył kurs nauk w 7-io klasowej szkole realnej w Łowiczu, wykłada nauki przyrodnicze (3 lek. na tydzień), geografję (3 lek. na tydzień) i język polski (6 lek. na tydzień).

Z dniem 1 września p. Eugenijusz Meller opuścił zajmowane miejsce. Pełniący obowiązki nauczyciela p. Fr. Regulski rozpoczął swoję pracę do 15 września 1911 r. i wykładał nauki przyrodnicze.

Nauczyciel p. Henryk syn Józefa Kozłowski, ukończył kurs nauk w Seminarjum Nauczycielskiem w Białej, służy w szkole 16 lat, wykłada język rosyjski (12 lek. na tydzień) historję Rossyi (14 lek. na tydzień) i geografję Rossyi (1 lek. na tydzień).

Ogrodnik p. Zygmunt syn Józefa Drzewiecki, ukończył szkołę ogrodniczą przy ogrodzie Pomologicznym w Warszawie, prowadzi z uczniami pracę w sadzie, szkółkach i ogrodzie warzywnym, a także wykłada sadownictwo i warzywnictwo (4 lek. tygodniowo).

По найму:

Адамъ Новаковскій, бухгалтеръ-секретарь оставилъ свою должность 15-го Октября 1911 года; его обязанности исполняетъ учитель г. А. Остроменцкій.

Антонъ Байковскій, учитель музыки и пѣнія, окончилъ Варшавскій Музыкальный Институтъ, одновременно служитъ органистомъ при Собѣшинскомъ костелѣ; состоитъ на службѣ 8 лѣтъ.

Завѣдующій молочной фермой, руководитъ практическими занятіями учениковъ по молочному дѣлу.

Кузнецъ — образовательная подготовка практическая — руководитъ практическими занятіями учениковъ по кузнечному ремеслу.

Плотникъ — образовательная подготовка практическая — руководитъ практическими занятіями учениковъ.

Фельдшеръ — образовательная подготовка практическая въ военной службѣ, служилъ въ школѣ 10 лѣтъ.

Свѣдѣнія объ учащихся въ Собѣшинской низшей Сельско-хозяйственной школѣ за 1911/12 уч. годъ.

Наличной составъ учащихся въ нач. уч. г.	120	учен.
Окончили курсъ теоретич. наукъ и уѣхали на практику	18	„
Получили аттестаты	17	„
Исключено по малоуспѣшности	8	„
Поступило въ отчетномъ году	34	„
Въ началѣ 1912 г. состояло	119	учен.

а) по содержанію:

Своекоштныхъ	76	учен.
Стипендіантовъ В. О. З. К. по 100 руб.	11	„
„ В. О. З. К. по 75 „	3	„
„ В. О. З. К. по 50 „	13	„

Służący w szkole:

Adam Nowakowski buchalter-sekretarz opuścił zajmowane stanowisko 15/X 1911 r., a pracę tę objął dodatkowo nauczyciel p. A. Ostromęcki.

Antoni Bajkowski, nauczyciel muzyki i śpiewu, ukończył Warszawskie Konserwatorjum Muzyczne, pełni jednocześnie obowiązki organisty przy Kościele Sobieszyńskim. W szkole pełni obowiązki 8 lat.

Mleczarz prowadzi z uczniami zajęcia praktyczne z mleczarstwa.

Kowal, wykrztałcenie praktyczne, uczy praktycznie rzemiosła kowalskiego.

Stelmach, wykształcenie praktyczne, uczy praktycznie rzemiosła stolarsko-kołodziejskiego.

Felczer, przygotowanie praktyczne w służbie wojskowej, służy w szkole lat 10.

Wiadomości o uczących się w Sobieszyńskiej szkole rolniczej niższej za rok szkolny 1911/12.

Na początku roku szkolnego	120	uczni.
Ukończyło kurs teoretyczny i praktyczny w szkole i wyjechało na praktykę	18	„
Otrzymało atestat z ukończenia szkoły	17	„
Wydalono z powodu małych postępów w naukach i zajęciach praktycznych	8	„
Przyjęto w roku sprawozdawczym	34	„
Na 1 stycznia 1912 r.	119	„

a) Co do utrzymania:

Na swoim koszcie	76	uczni.
Stypendystów War. Tow. Os. Rol. po 100 rb.	11	„
„ „ „ „ „ po 75 „	3	„
„ „ „ „ „ po 50 „	13	„

Стипендіянтовъ В. О. З. К. по 25 „ . .	1	учен.
„ Кѣлец. С.-Х. Общ. по 100 руб.	3	„
„ частныхъ лицъ	20	„

б) по классамъ:

Въ приготовительномъ классѣ	21	учен.
„ I-мъ кл.	26	„
„ II-мъ кл.	29	„
„ III-мъ кл.	25	„
На практикѣ въ частныхъ имѣніяхъ . . .	18	„

в) по вѣроисповѣданію:

Римско-католическаго	119	учен.

г) по возрасту:

14 лѣтъ	7	учен.
отъ 15 до 16 лѣтъ . .	25	„
„ 17 — 18 „ . .	34	„
„ 18 — 21 „ . .	35	„

д) по происхожденію:

Крестьянъ	54	учен.
Другихъ сословій .	47	„

е) по предварительному образованію:

Изъ 2 кл. начал. уч.	22	учен.
„ 1 кл. „ „	47	„
Съ домашн. образ.	32	„

ж) по мѣсту жительства:

Сѣдлецкой губ. . .	24	учен.
Люблинской „ . .	22	„
Радомской „ . .	10	„
Варшавской „ . .	5	„
Кѣлецкой „ . .	7	„
Ломжинской „ . .	6	„
Плоцкой „ . .	4	„
Сувальской „ . .	2	„

Stypendystów War. Tow. Os. Rol. po 25 „	1	uczni
„ Kieleckiego Tow. Rol. po 100 „	3	„
„ Osób prywatnych	20	

b) Według klas:

W klasie przygotowawczej	21	uczni
„ I-ej	26	„
„ II-ej	29	„
„ III-ej	25	„
Na praktyce	18	„

c) Według wyznania:

Katolików	119	uczni

d) Według wieku:

14 letnich	7	uczni
od 15 do 16 lat	25	„
17 — 18 „	34	„
18 — 21 „	35	„

e) Według pochodzenia:

Włościan	54	uczni
Innych stanów	47	„

f) Według przygotowania:

Z 2 kl. szkół elementarn.	22	uczni
1 „ „ „	47	„
Z domowego wychowania	32	„

g) Według miejsca zamieszkania:

Z guberni Siedleckiej . .	24	uczni
„ Lubelskiej . .	22	„
„ Radomskiej . .	10	„
„ Warszawskiej .	5	„
„ Kieleckiej . .	7	„
„ Łomżyńskiej .	6	„
„ Płockiej . . .	4	„
„ Suwalskiej . .	2	„

Петроковской	губ. ..	3	учен.
Варшавской	„ .	10	„
Виленской	„ .	3	„
Кіевской	„ .	2	„
Минской	„ .	3	„

Занятія теоретическія:

Число учебныхъ дней:

Въ приготовительномъ классѣ	147
„ I-мъ „	119
„ II-мъ „	114
„ III-мъ „	113

Распредѣленіе учебныхъ дней по мѣсяцамъ и классамъ:

	Приг.	I кл.	II кл.	III кл.
Январь	8	8	8	8
Февраль	26	20	20	20
Мартъ	24	23	22	22
Апрѣль	16	14	14	14
Май	10	5	5	5
Октябрь	24	16	16	16
Ноябрь	24	20	20	20
Декабрь	15	13	14	13

Число преподанныхъ уроковъ въ 1911 году.

	Приг.	кл. I	кл. II	кл. III
Общеобразов. предм. . .	474	368	60	60
Естествовѣдѣніе . . .	51	108	76	66
Спеціальные предметы .	63	—	320	326

Каникулы въ отчетномъ году продолжались съ 9/22 Декабря по 10/23 Января (рождественскіе) и съ 31-го Марта (13 Апрѣля) по 6/19 Апрѣля, всего 35 дней.

Способы провѣрки успѣховъ учащихся.

Пріемъ учениковъ въ приготовительный и I-ый классъ производится на основаніи вступительныхъ экзаменовъ, ко-

Z guberni	Piotrkowskiej .	3	„
„	Warszawskiej .	10	„
„	Wileńskiej . .	3	„
„	Kijowskiej . .	2	„
„	Mińskiej . . .	3	„

Zajęcia teoretyczne.

Liczba dni poświęconych nauce

Dla klasy przygotowawczej	147
„ „ I-ej	119
„ „ II-ej	114
„ „ III-ej	113

Podział dni naukowych w miesiącach i klasach:

	Przygot.	kl. I.	kl. II.	kl. III.
Styczeń	8	8	8	8
Luty	26	20	20	20
Marzec	24	23	22	22
Kwiecień	16	14	14	14
Maj	10	5	5	5
Październik	24	16	16	16
Listopad	24	20	20	20
Grudzień	15	13	14	13

Ilość lekcyi udzielonych w 1911 r.

	Przygot.	kl. I.	kl. II.	kl. III.
Przedmioty ogólne . .	474	368	60	60
Nauki przyrodnicze . .	51	108	76	66
„ specjalne . . .	63	—	320	326

Wakacye w r. sprawozdawczym trwały od 9/21 Grudnia do 9/23 Stycznia (święta Bożego Narodzenia) i od $\frac{\text{31 Marca}}{\text{13 Kwietnia}}$ do 6/19 Kwietnia, razem 35 dni.

Sposób sprawdzania postępów uczni.

Przyjmowanie uczni do kl. przygotowawczej i I-ej odbywa się na zasadzie egzaminów wstępnych, którym podlegają

торымъ подвергаются всѣ безъ исключенія кандидаты. Въ отчетномъ году вступительные экзамены производились 16/29, 17/30 и 18/31 Августа. Изъ 52 кандидатовъ въ приготовительный классъ и 18 кандидатовъ въ I-ый классъ, принято въ приготовительный классъ 28 и въ I-ый 6.

Ученики получаютъ два раза въ годъ свидѣтельства объ успѣхахъ въ наукахъ, практическихъ занятіяхъ и поведеніи, а именно: 5/18 Декабря передъ выѣздомъ на праздники Рождества Христова и 9/22 Іюня въ концѣ учебнаго года.

Для поставленія отмѣтокъ за 1-ое и 2-ое полугодіе учебнаго года устраиваются для всѣхъ учениковъ репетиции по пройденнымъ за это время курсамъ.

Переходные экзамены производились въ 1-ой половинѣ Іюня.

Въ 1911 году переведено:

Изъ приготовит. класса		въ	I-ый	 20	учениковъ
„	I	„	„ II-ой	 21	„
„	II	„	„ III-ій	 21	„

Малоуспѣшные ученики не переводятся въ слѣдующіе классы, и не имѣя возможности остаться въ томъ же классѣ на второй годъ, должны школу покинуть.

Экзамены теоретическіе и практическіе для учениковъ III-го класса школы бываютъ обыкновенно въ первой половинѣ Іюня.

Въ отчетномъ году экзаминовались 20 учениковъ III-го класса; изъ нихъ 18 выдержали успѣшно экзамены и отправлены на годъ практики въ частныя имѣнія, одинъ оставленъ на 2-ой годъ въ III классѣ на основаніи специальнаго разрѣшенія попечителя школы, и одному выдано свидѣтельство о трехлѣтнемъ обученіи въ школѣ.

По окончаніи теоретическихъ экзаменовъ для учениковъ III-го класса обыкновенно устраивается семидневная екскурсія въ образцовыя имѣнія, гдѣ ученики могутъ увидѣть то, чего въ школѣ не имѣли возможности видѣть.

wszyscy bez wyjątku kandydaci. W roku sprawozdawczym egzamina wstępne odbyły sią 16/29, 17/30 i 18/31 Sierpnia. Z 52 kandydatów do kl. przygotowawczej i 18 kandydatów do kl. I-ej przyjęto do kl. przygotowawczej 28 i do kl. I-ej 6.

Uczniowie dostają dwa razy do roku świadectwa o postępach w naukach, zajęciach praktycznych i moralności: 5/18 grudnia przed wyjazdem do domu na święta Bożego Narodzenia i 9/22 Czerwca po ukończeniu roku szkolnego.

Dla powtórzenia kursu nauk i sprawdzenia postępów uczni za pierwsze i drugie półrocze roku szkolnego odbywają się repetycye z kursu nauk wykładanych.

Egzamina przejściowe odbywają się w pierwszej połowie Czerwca.

W roku 1911 promowano:

Z kl. przygotowawczej	do	I-ej	 20	uczni
„ I-ej	do	II-ej	 21	„
„ II-ej	do	III-ej	 21	„

Uczniowie, nie robiący dostatecznych postępów w naukach, nie bywają promowani do klass wyższych, a nie mając możności pozostawania w tejże klassie na rok drugi, muszą szkoły opuszczać.

Egzamin z teoretycznego kursu nauk i zajęć praktycznych w szkole dla uczniów klassy III-ej odbywa się zwykle w pierwszej połowie czerwca.

W roku sprawozdawczym podlegało mu 20 uczni, z których 18 uznano za dostatecznie przygotowanych w naukach i zajęciach praktycznych i delegowano na roczną praktykę do majątków prywatnych, jednego pozostawiono na rok drugi w III-ej kl. za specjalnym pozwoleniem Kuratora Szkoły, a jednemu wydano świadectwo z 3-letniego pobytu w szkole.

Po ukończeniu egzaminów teoretycznych uczniowie III-e klassy zwykle odbywają tygodniową wycieczkę do gospodarstw wzorowo prowadzonych dla rozszerzenia poglądu na gospodarstwo i zobaczenia nieraz tego, czego, w szkole nie mieli możności widzieć.

Въ теченіи отчетнаго года ученики посѣщали опытную станцію въ Собѣшинѣ, гдѣ осматривали разные сорты хлѣбовъ, и корнеплодовъ, участвовали въ опытахъ съ искусственными удобреніями и т. п.

Ученики два раза посѣтили имѣніе Подліодовъ, гдѣ осматривали дренажъ земель и результаты дренажа, а также осматривали образцовое рыбное хозяйство, молочный скотъ Фризійской породы и сельское хозяйство.

Ученики два раза посѣтили имѣніе Собѣшинъ, гдѣ присутствовали при посадкѣ картофеля при помощи спеціальнаго приспособленія, осматривали рыбное хозяйство, молочный скотъ Фризійской породы и сельское хозяйство.

Ученики посѣтили имѣніе Улонжъ, гдѣ осматривали кооперативный мучный заводъ, устроенный сообразно послѣднимъ требованіямъ техники.

Кромѣ того ученики были въ Люблинѣ на выставкѣ скотоводства, въ имѣніи Полична Радомской губ., гдѣ, кромѣ сельскаго и лѣснаго хозяйства, осматривали овчарню и молочный скотъ польской красной породы.

Наконецъ ученики посѣтили имѣніе Собіеніе - Езіоры, гдѣ осматривали раціональное коневодство и образцовое сельское хозяйство.

Списокъ ученикамъ, которые кончили курсъ теоретическій и практическій въ школѣ и отправлены на годичную практику въ имѣніяхъ.

№	Имя и Фамилія	Мѣсто назначенія
1	Бялачевскій Степанъ	Калишаны, Радомской губ.
2	Величко Владиславъ	Бышево Горай, Калишской г.
3	Вядровскій Янъ	Люблинскій Скотовый Союзъ
4	Гутковскій Степанъ	Орловъ, Люблинской губ.
5	Козакъ Александръ	Кожуховъ, Радомской губ.
6	Крашевскій Мечиславъ	Рухна, Сѣдлецкой губ.

Wśród roku w różnych porach uczniowie zwiedzali stacyę doświadczalną w Sobieszynie, gdzie zapoznali się z różnemi odmianami zbóż, okopowych, z porównawczemi doświadczeniami z nawozami pomocniczymi i sposobami uszlachetniania zbóż.

Uczniowie odbyli dwukrotną wycieczkę do majątku Podlodów dla obejrzenia drenowania pól i rezultatów drenowania, obejrzenia wzorowo urządzonego rybołówstwa, obory mlecznej rasy Fryzyjskiej i gospodarstwa rolnego.

Uczniowie odbyli dwukrotną wycieczkę do majątku Sobieszyn dla obejrzenia działania dołownika tarczowego przy sadzeniu ziemniaków i zwiedzenia gospodarstwa rybnego, obory zarodowej rasy Fryzyjskiej i gospodarstwa rolnego.

Uczniowie odbyli wycieczkę do majątku Ułęż dla obejrzenia spółkowej mączkarni, urządzonej podług ostatnich wymagań techniki.

Pozatem uczniowie odbyli wycieczkę do Lublina na wystawę inwentarza, do majątku Poliana w guberni Radomskiej, gdzie oprócz gospodarstwa rolnego i leśnego, zwiedzali owczarnię i oborę mleczną rasy polskiej czerwonej.

Wreszcie uczniowie robili wycieczkę do majątku Sybienie Jeziory, gdzie zwiedzali racyonalną hodowlę koni zimnokrwistych i wzorowo prowadzone gospodarstwo rolne.

Imienny wykaz uczni, którzy ukończyli teoretyczny kurs nauk i zajęć praktycznych w szkole i spis majątków do których zostali przeznaczeni na roczną praktykę.

№	Imię i Nazwisko	Dokąd został przeznaczony na praktykę
1	Białaczewski Stefan	Kaliszany g. Radomska
2	Wieliczko Władysław	Byszewo-Goraj g. Kaliska
3	Wiadrowski Jan	Do Związku Hodowl. Lubelsk.
4	Gutkowski Stefan	Orłów g. Lubelska
5	Kozak Aleksander	Kożuchów g. Radomska
6	Kraszewski Mieczysław	Ruchna g. Siedlecka

№	Имя и фамилія	Мѣсто назначенія
7	Кржеминскій Маріянъ	Собѣшинъ, Сѣдлецкой губ.
8	Крынскій Казиміръ	Мѣржинъ, Петроковской губ.
9	Лясота Владиславъ	Атлечизна, Гродненской губ.
10	Млотковскій Флоріянъ	Хоцимовъ, Радомской губ.
11	Огржевальскій Іосифъ	Сиховъ, Кѣлецкой губ.
12	Рымашевскій Янъ	Быбытки, Ломжинской губ.
13	Свиталь Михаилъ	Подоле, Радомской губ.
14	Сельскій Юрій	Скржешевы, Варшавской губ.
15	Топчевскій Іосифъ	Яновице Гурне, Радомской г.
16	Яржомбекъ Янъ	Суха, Радомской губ.
17	Шатковскій Викентій	Кабаки, Гродненской губ.
18	Тыминскій Евгеній	Нецеславице, Кѣлецкой губ.

Ученики, состоящіе на практическомъ году въ частныхъ имѣніяхъ, представляютъ въ школу каждые три мѣсяца отчеты о своихъ наблюденіяхъ въ формѣ еженедѣльныхъ извлеченій изъ дневника работъ въ хронологическомъ порядкѣ. Кромѣ того по окончаніи практическаго года, представляютъ лично отчеты, содержащіе подробное систематическое описаніе даннаго имѣнія и хозяйства въ немъ, по особой программѣ, выработанной школой. По разсмотрѣній въ совѣтѣ школы отчетовъ и по устномъ переспросѣ каждаго изъ отбывшихъ практику главнымъ образомъ по вопросамъ непосредственно вытекающимъ изъ отчета, ученикамъ выдаются аттестаты.

Такой экзаменъ въ 1911 году былъ устроенъ 9/22 Іюня. Ученики въ числѣ 17 человѣкъ, отбывшіе годичную практику и представившіе удовлетворительные отчеты удостоены аттестатовъ.

Въ 1911 году получили аттестаты слѣдующіе ученики:

1. Будзикъ Янъ
2. Венсакъ Францъ
3. Добржинскій Юліянъ
4. Экертъ Максимиліянъ
5. Григлицкій Петръ

№	Imię i Nazwisko	Dokąd zastał przeznaczony na praktykę
7	Krzemiński Maryan	Sobieszyn g. Siedlecka
8	Kryński Kazimierz	Mierzyn g. Piotrkowska
9	Lassota Władysław	Atleczyzna g. Grodzieńska
10	Młotkowski Floryan	Chocimów g. Radomska
11	Ogrzewalski Józef	Sichów g. Kielecka
12	Rymaszewski Jan	Bybytki g. Łomżyńska
13	Śwital Michał	Podole g. Radomska
14	Sielski Jerzy	Skrzeszewy g. Warszawska
15	Topczewski Józef	Janowice-Górne g. Radomska
16	Jarząbek Jan	Sucha g. Radomska
17	Szutkowski Wincenty	Kubaki g. Grodzieńska
18	Tymiński Eugenjusz	Niecieslawice g. Kielecka

Uczniowie będący w majątkach prywatnych na praktyce, przedstawiają co kwartał sprawozdania do szkoły w formie tygodniowych wyciągów z dziennika czynności o swoich w tym czasie zajęciach.

Oprócz tego po ukończeniu praktyki rocznej przedstawiają osobiście sprawozdania t. j. treściwy, systematyczny opis danego majątku i systemu gospodarstwa w niem, według programu ustanowionego przez szkoły. Po rozpatrzeniu przez Radę szkoły sprawozdań i wysłuchaniu ustnych objaśnień i odpowiedzi każdego z odbywających praktykę, wydawane bywają uczniom świadectwa z ukończenia szkoły.

Taki egzamin w 1911 roku odbył się 22 czerwca; uczniowie w liczbie 17, którzy odbyli roczną praktykę i złożyli zadawalniające sprawozdania otrzymali świadectwa z ukończenia szkoły. W roku 1911 otrzymali świadectwa z ukończenia szkoły następujący uczniowie.

1. Budzik Jan
2. Węsak Franciszek
3. Dobrzyński Juljan
4. Ekiert Maksymiljan
5. Gryglicki Piotr

6. Костецкій Феликсъ
7. Крынскій Сигизмундъ
8. Кудзя Владиславъ
9. Лягутко Чеславъ
10. Пульковскій Янъ
11. Свиталь Степанъ
12. Стыпулковскій Сигизмундъ
13. Фіютъ Иполитъ
14. Яблоновскій Ромуальдъ
15. Ярмолинскій Александръ
16. Очковичъ Іосифъ
17. Менжинскій Болеславъ

На выпускной экзаменъ учениковъ III класса и окончательные экзамены для учениковъ, отбывшихъ годичную практику въ частныхъ имѣніяхъ, обыкновенно приглашаются сосѣдніе помѣщики, представители Сельско-Хозяйственныхъ Обществъ и лица, которыя интересуются Сельско-Хозяйственнымъ образованіемъ. Кромѣ этихъ лицъ на экзаменъ въ отчетномъ году присутствовали: Предсѣдатель Комитета Общес. Землед. Колоній, кн. Северинъ Четвертынскій, Предсѣдатель Совѣта Управляющаго Отказомъ гр. Кицкаго, г. Людовикъ Гурскій, опекунъ отказа гр. Кицкаго г. К. Комеровскій.

Въ качествѣ представителя Управленія Государственныхъ имуществъ присутствовалъ на экзаменахъ въ школѣ младшій Лѣсный Ревизоръ Т. Г. Гаврюшинъ. Ученики, окончившіе курсъ школы, охотно принимаются владѣльцами имѣній на годичную практику; обыкновенно въ школу поступаетъ гораздо больше требованій, чѣмъ въ ней учениковъ.

Для воспитанниковъ школы на годичную практику выбираются по возможности имѣнія, въ которыхъ управляетъ Хозяйствомъ или самъ владѣлецъ или лицо опытное въ Сельско-Хозяйственномъ дѣлѣ.

Въ Собѣшинской Низшей Сельско-Хозяйствен. Школѣ преподаются: 1) обще-образовательные предметы по программѣ двуклассныхъ сельскихъ училищъ Министерства

6. Kostecki Feliks
7. Kryński Zygmunt
8. Kudzia Władysław
9. Łagutko Czesław
10. Pulkowski Jan
11. Śwital Szczepan
12. Stypułkowski Zygmunt
13. Fijuth Hipolit
14. Jabłonowski Romuald
15. Jarmoliński Aleksander
16. Oczkowicz Józef
17. Mężyński Bolesław

Na egzamin uczniów klassy III i ostateczny egzamin dla uczniów, którzy odbyli rok praktyki w majątkach obcych zwykle przybywa kilkanaście osób zapraszanych z pośród sąsiadów, delegatów Towarzystw Rolniczych i innych, interesujących się sprawami szkolnictwa. Niezależnie od tego na egzamin w roku sprawozdawczym przybył Prezes Komitetu Towarzystwa Osad Rolnych, ks. Seweryn Czetwertyński, Prezes Rady Zawiadującej zapisem hr. Kickiego p. Ludwik Górski, Opiekun zapisu p. K. Komierowski.

Od Zarządu Dóbr Państwowych delegowany był na egzamina, odbywające się w szkole Młodszy Rewizor leśny T. G. Gawriuszyn. Szkoła dotąd nie ma trudności w umieszczeniu uczni kończących nauki, na roczną praktykę, natomiast zwykle odbiera więcej żądań, niż wypełnić może.

Na roczną praktykę dla wychowańców szkoły wybiera się takie gospodarstwa, gdzie sam właściciel, lub osoba doświadczona prowadzi gospodarstwo.

W szkole wykładane są:
1) przedmioty ogólno-kształcące w zakresie 2 kl. szkół Ministerjum Oświaty, mianowicie — religja, języki rossyjski i polski, arytmetyka, geografja, historja Rossyi i kaligrafija; 2) na-

Народнаго Просвѣщенія, а именно: Законъ Божій, русскій языкъ, польскій языкъ, ариѳметика, географія, исторія Россіи и чистописаніе; 2) предметы по естествознанію: 3) спеціальные предметы: земледѣліе, скотоводство, молочное дѣло, огородничество, садоводство, практическая геометрія и землемѣріе, законовѣдѣніе, а также краткія свѣдѣнія по ветеринаріи и заразительныхъ болѣзняхъ и леченіе важнѣйшихъ болѣзней у животныхъ.

Практиканты.

При школѣ, на основаніи разрѣшенія Департамента Земледѣлія, открыта съ 1897 года практика по сельскому хозяйству вообще, по садоводстсу съ огородничествомъ и по молочному хозяйству.

Благодаря этой практикѣ имѣютъ возможность знакомиться практически съ сельскимъ хозяйствомъ тѣ лица, о которыя не отвѣчаютъ требованіямъ устава школы и лица, которыя вслѣдствіе недостаточной подготовки не могутъ быть приняты въ школу. Число практикантовъ ограничено до 18 человѣкъ.

Въ число практикантовъ принимаются лица не моложе 15-ти лѣтъ, окончившія начальное училище, или, по крайней мѣрѣ, грамотныя.

Плата съ практикантовъ за содержаніе въ школѣ (продовольствіе, квартира, отопленіе, освѣщеніе и стирка бѣлья) установлены въ размѣрѣ 6 руб. въ мѣсяцъ, причемъ имѣются для практикантовъ 4 стипендіи Варшавскаго Общества Земледѣльческихъ Колоній по 72 руб.

Для лицъ, желающихъ получить свидѣтельство объ окончаніи практики, продолжительность практики установлена на 2 года.

Для лицъ, неизъявляющихъ желанія получить свидѣтельство, время практики не ограничено срокомъ, но должно быть опредѣлено при поступленіи практиканта.

uki przyrodnicze, 3) przedmioty specjalne — rolnictwo, hodowla, mleczarstwo, warzywnictwo, sadownictwo, geometrya praktyczna i miernictwo, prawoznawstwo oraz krótkie wiadomości z weterynaryi o chorobach zaraźliwych i leczeniu ważniejszych chorób zwierzęcych.

Praktykanci.

Przy szkole z decyzyi Departamentu Rolnictwa otwarta została 1897 r. praktyka gospodarstwa wiejskiego wogóle, sadownictwa z ogrodnictwem i gospodarstwa mlecznego, aby dać możność starszym ponad wymagania ustawy szkoły, lub mniej przygotowanym w naukach, korzystać z nauki rolnictwa. Liczba praktykantów ograniczona jest do 18 osób.

Kandydaci na praktykantów przy szkole przyjmowani są w wieku od 15 lat i starsi, umiejący przynajmniej czytać pisać i rachować.

Praktykanci za utrzymanie w szkole (życie, mieszkanie, opał, światło i opranie) płacą 6 rubli miesięcznie, dla niezamożnych przeznaczone są przez Tow. Osad Rolnych z funduszów hr. Kickiego 4 stypendya po 72 ruble.

Osoby, pragnące otrzymać świadectwo z ukończenia praktyki, pozostają na niej 2 lata.

Dla osób zaś, które nie pragną otrzymać świadectwa, czas praktyki jest dowolny, jednak przy przyjęciu z góry określony.

Практиканты могутъ заниматся въ сельскомъ хозяйствѣ, въ скотоводствѣ, молочномъ хозяйствѣ или въ садоводствѣ. Изученіе практикантами сельскаго хозяйства или отдѣльныхъ его отраслей достигается путемъ непосредственнаго личнаго исполненія ими всевозможныхъ текущихъ работъ въ школьномъ имѣніи, теоретическія же познанія ихъ расширяются лишь нѣкоторыми объясненіями работъ, которыя поручаются имъ въ зимнемъ сезонѣ учителями школы.

По окончаніи практики практиканты подвергаются испытанію въ практическомъ знаніи дѣла, и тѣ, которые успѣшно выдержали испытаніе, получаютъ свидѣтельство объ окончаніи практики.

Со времени открытія практики при школѣ до конца 1911 года принято на практику. . . .	125	лицъ
Въ 1911 году принято на практику . .	10	„
Окончили практику и получ. свидѣтельство	8	„
Въ концѣ 1911 г. осталось на практикѣ	18	„

Распредѣленіе практикантовъ.

а) по вѣроисповѣданію:

Римско-католическаго . . 18

б) по возрасту:

18 лѣтъ.	3
19 „	5
20 „	4
21 „	3
22 „	2
25 „	1

в) по мѣсту жительства:

Сѣдлецкой губ.	11
Люблинской губ.	6
Подольской губ.	1

Praktykanci mogą być przyjmowani do gospodarstwa rolnego, do gospodarstwa hodowlanego, do mleczarni, lub do ogrodnictwa. W działach tych kształcą się praktycznie przez udział w odpowiednich pracach na terenie szkoły, teoretyczne zaś wiadomości są im wykładane przez nauczycieli szkoły w czasie zimowym.

Po ukończeniu praktyki praktykanci poddawani są egzaminowi z kursów wykładanych im nauk i ci, którzy wykonują zadawalniające postępy, otrzymują świadectwa z ukończenia praktyki.

Od otwarcia praktyki przy szkole do końca 1911 r. przyjęto na praktykę	125	osób
W roku 1911 przyjęto na praktykę . . .	10	„
Ukończyło praktykę i otrzymało świadectwa	8	„
W końcu r. 1911 pozostawało praktykantów	18	„

Podział praktykantów na kategorye.

a) Według wyznania:

Katolików 18

b) Według wieku:

Mających 18 lat.	3
„ 19 „	5
„ 20 „	4
„ 21 „	3
„ 22 „	2
„ 25 „	1

c) Według miejsca urodzenia:

Z gub. Siedleckiej . . .	11
„ Lubelskiej. . . .	6
„ Podolskiej. . . .	1

г) по происхожденію.

Крестьянъ 15
Мѣщанъ 3

Въ отчетномъ году получили свидѣтельства объ окончаніи практики при школѣ:

1). Коваля Войцѣхъ
2). Кудзя Станиславъ
3). Оборскій Іосифъ
4). Сливинскій Леонъ
5). Стефаніякъ Францъ
6). Тадро Янъ
7). Шиманскій Станиславъ
8). Ярмолинскій Болеславъ

Практическія занятія.

Практическія занятія учениковъ и практикантовъ при школѣ заключаются въ томъ, что участвуютъ лично во всѣхъ работахъ, исполняемыхъ въ имѣніи школы. Всѣ работы по хозяйству школы исполняются исключительно учениками и практикантами школы.

Всѣ занятія, имѣющія цѣлью содержаніе въ порядкѣ и чистотѣ классныхъ, спальныхъ комнатъ и столовой, также исполняются поочередно учениками и практикантами при школѣ.

Для постоянныхъ занятій въ фольварчномъ хозяйствѣ школы зимой обыкновенно одинъ классъ или практиканты исполняютъ практическія занятія.

Въ имѣніи школы ведется плодоперемѣнное сельское хозяйство 11-польное.

На 9 моргахъ, раздѣленныхъ на участки по $^1/_8$ морга пространства, развидятся растенія, которыя трудно ввѣсти въ плодоперемѣнное хозяйство по поводу несоотвѣтственной почвы, какъ напримѣръ, различные сорты пшеницы, ржи, ячменя и овса, различные сорты гороха, бобика, кормовой свеклы и моркови кормовой, различные сорта картофеля,

d) Według pochodzenia:

Włościan 15
Mieszczan 3

W roku sprawozdawczym otrzymali świadectwa z ukończenia praktyki przy szkole następujący praktykanci.

1). Kawala Wojciech
2). Kudzia Stanisław
3). Oborski Józef
4). Śliwiński Leon
5). Stefaniak Franciszek
6). Tadro Jan
7). Szymański Stanisław
8). Jarmoliński Bolesław

Zajęcia praktyczne.

Zajęcia praktyczne uczni i praktykantów przy szkole polegają na osobistym udziale ich we wszystkich robotach, wykonywanych w gospodarstwie folwarcznem szkoły.

Wszystkie roboty w gospodarstwie szkoły wykonywane są wyłącznie przez uczni i praktykantów przy szkole.

Wszystkie prace, mające na celu utrzymanie porządku i czystości w klassach, sypialniach, sali jadalnej również wykonywane są kolejno przez uczni i praktykantów przy szkole.

Aby umożliwić stały ruch gospodarstwa folwarcznego szkoły zimową porą zwykle jedna klassa lub praktykanci w godzinach rannych przeznaczani są do pracy praktycznej.

W gospodarstwie folwarcznem prowadzi gospodarstwo płodozmienne 11 polowe z uprawą żyta, kartofli, marchwi i końskiego zębu, łubinu, seradelli, wyki i pelanki, koniczyny i owsa.

Na 9 morgach, podzielonych na działki $^1/_8$ morgi wielkości uprawiane są rośliny, które trudno wprowadzić do płodozmianu z powodu nieodpowiedniej gleby, jak różne odmiany pszenicy, żyta, jęczmienia i owsa, odmiany grochu, bobik, różne odmiany buraków pastewnych i marchwi pastewnej,

клевера перелетъ, кукурузы, сахарное сорго, просо, ленъ, луговыя травы и нѣсколько сортовъ яровой пшеницы.

На этихъ участкахъ ведутся различные сравнительные опыты съ вспомагательными удобреніями подъ озимые посѣвы, яровыя, овощи и стручковыя растенія.

Ботаническій питомникъ имѣетъ 600 участковъ, каждый 1 кв. метръ. На этихъ участкахъ находится семьи важнѣйшихъ полезныхъ растеній и зламокъ. Питомникъ этотъ оказываетъ большую пользу при изученіи ботаники.

Фруктовый садъ и огородъ обнесенъ живой изгородью и раздѣляется на 8 участковъ, изъ которыхъ 4 занимаетъ фруктовый садъ, 2 огородъ и 2 питомники фруктовыхъ и декоративныхъ деревьевъ. Кромѣ того на питомники выдѣлено 2 морги, находящіеся въ низкой мѣстности надъ прудомъ.

Фруктовыя деревья придаются мелкимъ хозяевамъ-сосѣдамъ. Большая часть сбора употребляется на довольствіе учениковъ; остатокъ же продается на сѣмена.

Въ саду расположена пасѣка, въ которой находится около двухъ десятковъ ульевъ.

Общія гигиеническія условія школы превосходны, благодаря мѣстности, въ которой расположена школа.

Школьный домъ построенъ на песчаномъ холмѣ и окруженъ многочисленными деревьями, которыя посажены учениками школы.

Возлѣ дома находится колодецъ глубины 54⁰ съ чистой ключевой водой, температура которой достигаетъ лѣтомъ 10⁰ Ц.

Лѣтомъ ученики могутъ купаться въ прудѣ съ текущей водой, зимой въ паровой бани, находящейся въ спеціальномъ строеніи.

Дворъ школы соединяется съ 12-ти морговымъ сосновымъ лѣсомъ, который расположенъ на высокомъ холмѣ и служитъ для прогулокъ учениковъ во время свободное отъ занятій.

różne odmiany ziemniaków, koniczyny przelot, komonicy, kukurydzy, sorgo, cukrowe, proso, len, trawy łąkowe i kilka odmian pszenicy jarej.

Na tych działkach prowadzone są również doświadczenia porównawcze z nawozami pomocniczymi pod oziminy, jarzyny, okopowe i strączkowe.

Szkółka botaniczna składa się z 600 działek 1 metr kw. każda, na których ułożone są rodzinami ważniejsze rośliny pożyteczne i chwasty, co stanowi wielką pomoc przy nauce botaniki.

Ogród owocowy i warzywny otoczony jest żywopłotem świerkowym i podzielony na 8 kwater, z których 4 są pod sadem owocowym, 2 pod ogrodem warzywnym i 2 pod szkółkami drzew owocowych i ozdobnych. Oprócz tego pod szkółki przeznaczone jest 2 morgi, położone w nizkim miejscu nad stawem.

Drzewka owocowe rozsprzedawane są drobnym rolnikom w najbliższej okolicy. Znaczna część zbiorów zużywana bywa na pożywienie dla uczni, a zbywające ilości sprzedawane są na nasienie.

W sadzie ulokowana jest pasieka składająca się z kilkunastu celi.

Ogólne warunki higijeniczne szkoła ma doskonałe ze względu na swe położenie.

Dom szkolny położony jest na wzgórzu piasczystem, otoczony jest licznemi zadrzewieniami, wykonanemi przez uczni szkoły.

Tuż przy domu mieszkalnym jest studnia na głebokości 54⁰ z czystą wodą żródłową, mającą latem 10⁰ C.

Latem uczniowie korzystają z kąpieli w stawie z wodą bieżącą, zimą z łaźni parowej, pomieszczonej w oddzielnym budynku.

Z podwórzem szkolnym łączy się 12 morgowy las sosnowy, położony na wysokiem wzgórzu, przeznaczony na przechadzki dla uczni w czasie wolnym od zajęć.

Ученики имѣютъ свой оркестръ, въ которомъ 16 духовыхъ инструментовъ. Руководитъ оркестромъ специалистъ по части пѣнія и музыки. Желающіе могутъ обучаться пѣнію.

Въ школѣ устраиваются иногда танцовальные вечера и любительскіе спектакли.

Въ школѣ существуетъ пожарная команда, состоящая изъ учениковъ. Общимъ руководителемъ команды состоитъ инструкторъ инж. г. Тулишковскій, а специальнымъ одинъ изъ учителей школы.

Зимой ученики могутъ кататься на 50-ти морговомъ прудѣ. По воскресеніямъ и праздникамъ ученики сопровождаемые однимъ изъ учителей, отправляются въ костелъ на богослуженіе. Утромъ и вечеромъ ученики собираются для общей молитвы.

Для больныхъ устроено отдѣльное помѣщеніе и домашняя аптека подъ руководствомъ мѣстнаго фельдшера.

Врачъ въ случаѣ необходимости пріѣзжаетъ изъ мѣстечка Рыки, находящагося на разстояніи 16 верстъ отъ школы.

Управляющій школой: *Ст. Домославскій.*

Dla urozmaicenia codziennego życia uczniowie mają orkiestrę, złożoną z 16 instrumentów dętych, kierowaną przez specyalistę nauczyciela śpiewu i muzyki. Chętni mogą się uczyć śpiewu.

Od czasu do czasu urządzane są zabawy taneczne i przedstawienia amatorskie.

Uczniowie mają zorganizowaną straż pożarniczą, kierowaną ogólnie przez instruktora inżyniera p. Tuliszkowskiego, a w szczegółach przez nauczyciela szkoły.

Zimą uczniowie korzystają ze ślizgawki na 50 morgowym stawie. W niedzielę i święta uczniowie idą pod opieką jednego z nauczycieli do kościoła na nabożeństwo. Z rana i wieczorem uczniowie odmawiają wspólnie modlitwy.

Dla chorych jest infirmerja i domowa apteczka pod opieką miejscowego felczera.

Lekarz wzywany jest w miarę potrzeby z miasteczka Ryki, odległego od szkoły o 16 wiorst.

Kierownik szkołą: *St. Domosławski.*

Сельско-хозяйственная опытная станцiя

въ Собѣшинѣ въ 1910/11 г.

STACJA DOŚWIADCZALNA

w Sobieszynie w r. 1910/11.

Сельско-хозяйственная опытная станція
въ СОБѢШИНѢ въ 1910/11 г.

Въ отчетномъ году кончился дватцатипятилѣтній періодъ существованія Собѣшинской опытной станціи. По сему поводу рѣшено изданіе отдѣльной монографіи о дѣятельности станціи за все время ея существованія, и здѣсь приводимъ только кассовой отчетъ за 1910/11 годъ.

Приходъ.

1).	Остатокъ 1909/10 г.	139	Руб.	85	коп.
2).	Доходы опытнаго поля. . . .	2775	„	15	„
3).	Доходъ химической лабораторіи	2471	„	45	„
4).	Ежегодная субвенція.	5124	„	99	„
	Итого	11311	Руб.	44	коп.

Расходъ.

1).	Издержки администраціи . . .	5634	Руб.	17	коп.
2).	Издержки по опытному полю .	1791	„	61	„
3).	Издержки лабораторіи	2134	„	19	„
4).	Библіотека	240	„	41	„
5).	Медицинская помощь	52	„	57	„
6).	Общія издержки	492	„	56	„
	Остатокъ 1 Іюля 1911 г. . . .	165	„	93	„
	Итого	10511	Руб.	44	коп.

STACJA DOŚWIADCZALNA
w SOBIESZYNIE w r. 1910/11.

Z powodu dwudziestopięcio lecia Stacyi Doświadczalnej w Sobieszynie, które przypada w roku sprawozdawczym, postanowionem zostało wydanie oddzielnej broszury o działalności Stacyi za cały czas jej istnienia, wobec czego na tem miejscu podajemy tylko sprawozdanie kasowe za rok 1910/11.

Przychód.

1).	Przeniesiono z r. 1909/10 . . .	139	Rub.	85	kop.
2).	Dochód z pola doświadczalnego.	2775	„	15	„
3).	Dochód z pracowni chemicznej.	2471	„	45	„
4).	Z rocznej subwencyi.	5124	„	99	„
	Razem	10511	Rub.	44	kop.

Rozchód.

1).	Koszty administracyi.	5634	Rub.	17	kop.
2).	Wydatki na pole doświadczalne.	1791	„	61	„
3).	Koszty utrzymania laboratorjum.	2134	„	19	„
4).	Koszty biblioteki	240	„	41	„
5).	Pomoc lekarska	52	„	57	„
6).	Wydatki ogólne	492	„	56	„
	Saldo w d. 1 Lipca 1911 r.	165	„	93	„
	Razem	10511	Rub.	44	kop.